

## 郭子明诗集序

郭君文德字子明，广平人也<sup>①</sup>。读书好为诗，有交于前，无不形之于诗。其忧愁抑郁，放旷愤发，欢愉游佚<sup>②</sup>。凡气有所不平，皆于诗乎平之。是故饮食非诗不甘，坐卧非诗不安，应人接物，非诗不能抒其中怀。至于颠沛造次<sup>③</sup>，梦寐想像，莫不有诗。思天下有一事一物不入吾诗，若己有所歉焉。于是北眺燕代<sup>④</sup>，西踰岷峨，南浮江湘，东览齐岱，困穷迫阨，寒暑枯湿，俱不足以摇其中，而惟得乎诗可以解忧。其为诗也，不尚险涩<sup>⑤</sup>，不求奇巧，惟心所适<sup>⑥</sup>，因言成章，而其自得之妙，则有人不能知，而已独知。

① 广平 元代设广平路 治所在今河北省邯郸市东。

游佚：同游逸，游乐。

造次：仓卒，急遽。

燕代：燕、代均古国名。燕在今河北省北部和辽宁省西端，代在今河北省蔚县东北。

尚：追求，崇尚。

⑥ 适之如去。此句意即心想到什么就写什么。

【注释】

之者，盖孔子所谓好而乐之者欤！余尝叹世之人，汲汲以趋禄利，有所好乐，则决性命以赴之，朝奔夕驰；所在皆是。今子明乃违众人之所务，而独好我之所好。得之不足以疗饥寒，而失之无伤于其身，彼之不顾，而我为之，盖有所感激<sup>⑦</sup>，而自异于人以为高也。是固非俗子所能识也。

### 【题解】

这篇文序提出了“凡气有所不平，皆于诗乎平之”的论点，发挥司马迁“发愤著书”、韩愈“物不得其平则鸣”之说，从而肯定了郭子明“有所感激”而发的诗歌创作。所不同的是进而塑造了一位献身于诗歌、以诗歌为生命的诗人形象。旁人本着实用的功利观念追逐功名利禄，郭子明却独独喜欢“得之不足以疗饥寒，而失之无伤于其身”的诗歌，而且“饮食非诗不甘，坐卧非诗不安”，简直到了痴迷的地步。在此文中作者也提倡以诗歌抒发愤懑、讥评时事，然又决不止于此，所谓“颠沛造次，梦寐想像，莫不有诗”，因为诗可以“解忧”，可以自“适”、“自得”。换句现代的话说，即郭子明不仅能超越功利的社会价值观念，把诗歌作纯审美的对象加以观照，而且还认识到美是自由的境界，诗歌是自己有限生命的自我实现，

### 【注释】

或释为安适、适意，则此句意谓怎样写但求心之所安。

⑦ 感激：感奋激发。

因而产生了如此执著不懈的对诗歌创作的追求。这与司马迁、韩愈之说似同而又有所不同，颇值得细细地加以品味。

## 赠弈棋相子先序

礼、乐、射、御、书、数之艺<sup>①</sup> 君子游焉<sup>②</sup> 博其理也。其不在此科者，士弗尚，吾独于棋乎有取。盖棋末伎也<sup>③</sup>，而有用兵之道，可以通人之智<sup>④</sup> 知缓急存亡 进退取舍，有乘机应变攻守之法 避实击虚 投间抵隙<sup>⑤</sup> 兼弱取乱之道<sup>⑥</sup> 无所不备。吾尝读《孙子》十三篇 而知古人制敌之术，意弈棋必出于兵家教战者所制，非其他娱目悦耳者比。其所以不得附于六艺者，以其为兵也。夫兵<sup>⑦</sup> 君子

礼、乐、射、御、书、数：御，亦作“馭”。古代教育的六种科目，合称“六艺”。艺，技艺，技能。

游：优游。此谓涵泳、陶冶于六艺之中。

伎：同“技”，技艺。

通：开通。

【注释】

投间（jiàn）抵隙：即俗语“钻空子”之意。间，缝隙。隙，空子。

⑥ 兼弱取乱 兼并弱国 攻取乱国。

⑦ 兵：此处意指战争。

慎言之<sup>⑧</sup>，而可以教乎哉？宜其在六者之外也。

自天下为战国 而司马穰苴、孙武<sup>⑩</sup>、吴起之徒公然以兵为教<sup>⑪</sup> 于是学战阵者 不必寓于物以求之 而棋遂为娱乐之具 而精其数者<sup>⑫</sup> 亦日用而不知耳。陶士衡以周物之智<sup>⑬</sup>。

⑧ 慎言：不轻易地言及。《论语》：“子之所慎：齐、战、疾。”《老子》：“以道佐人主者，不以兵强天下。其事好还，师之所处，荆棘生焉。大军之后，必有凶年。”《韩非子·存韩》：“兵者凶器也，不可不审用也。”

⑨ 司马穰(ráng)苴(jū)：战国齐湣王时为将，尝率兵破燕、晋。著有《司马穰苴兵法》。

⑩ 孙武：亦称孙武子，春秋时齐国人，中国古代著名军事家。吴王阖庐用为将，西破强楚，北威齐、晋。著有《孙子兵法》十三篇。

⑪ 吴起（前？—前 378）：战国时卫国人，善用兵，尝为魏文侯、楚悼王大将。与士卒同甘共苦，主张富国强兵，指挥作战，屡战屡胜，系古代著名军事家。著有兵书《吴子》。

⑫ 数：技术。

⑬ 陶士衡：即陶侃（259—334），字士行，东晋大将军，后转为荆州刺史。尝语人曰：“大禹圣人，乃惜寸阴，至于众人，当惜分阴。”诸参佐或以谈戏废事者，乃命取其酒器、蒲博之具，悉投之于江，将吏则加鞭朴。曰：“樗蒲者，牧猪奴戏耳！”（《晋书·陶侃传》）周物：观察事物详尽周密。

【注释】

不违纤芥<sup>⑭</sup>而不喜人为棋。当时僚佐实不知其可以达于兵而徒为费时乱日。使有知及此者以告士衡，士衡当教人为之，不必投其具于江中矣。儒者之道，格物以致其知<sup>⑮</sup>，贵能推其类也。故观水而知学，观耨田而知治国，善推之而已矣。是故无用之伎也，旁通之可以措大事。吾于此而知智者之不死也。

相生子先兄弟皆精于棋，人无与敌焉。吾每惜其用心之专，而惧其无益于用也。故原夫制作之本意以语之<sup>⑯</sup>。方今寇盗窃发，武夫环视如林，无或能出一谋<sup>⑰</sup>、发一虑，生能慕之策乎<sup>⑱</sup>？使不旷日糜粟<sup>⑲</sup>以忧农民，不亦伟哉！

### 【题解】

这是一篇赠序，为惜别赠言之作。相子先工弈棋，故文章便从棋谈起。第一段说明棋非小道，与用

- ⑭ 不违纤芥：即没有一丝一毫发生错误，指陶侃保存竹头木屑，以为日后应用救急之事。违，违误。
- ⑮ 格物以致其知：理学家关于认识论的命题，即“即物穷理”之意。此处强调当推原物理以及于人事。故下文云：“贵能推其类也。”格物，推究事物的原理。致知，了解事物，获得知识。
- ⑯ 原，推原，推究，探本溯源之意。
- ⑰ 或，代词，此处为“有人”之意。
- ⑱ 慕(jì) 教导，指点。
- ⑲ 糜，糜费，耗费。

### 【注释】

兵有关 因此而没能列为“六艺”之一。第二段从儒家“格物致知”之说引申 即使是小道 也可以旁通而成大事。言下之意 围棋本非小道 更不能轻视。第三段不长，然却是点睛之笔。前二段似乎都是题外话 与送相子先之事无关 至此方点明相子先兄弟都精于棋艺 作者之所以要讲一通弈棋的来源 乃是希望相子先不把弈棋视为博戏 而使之有益于世用 天下正大乱 不妨推本溯源 把棋艺上的用兵之道公之于世 出谋划策 消弥战乱 造福苍生。

这篇文章涉及刘基对元末农民起义的态度。刘基于元末至正十二年、十六年曾两度被江浙行省辟为元帅府都事 参与了征讨方国珍的战事 还曾因剿捕“山寇”事立功。可见他对元王朝曾寄予希望 欲辅佐朝廷 平定“乱事”。到后来 忠而见疑 屡受排挤 以至被拘管于绍兴 这样他才最终抛弃了对元室的幻想，于至正二十年接受了朱元璋的聘任，起而“造反”。这篇《赠弈棋相子先序》自然是作于其前期仕元之时 故还谆谆地以出谋划策、救平“寇盗”勉励相子先。

全文紧扣弈棋一事写来 不断变化角度 层层深入 写得波澜起伏 气势酣畅。篇末点题 令人回味无穷。

## 送月忽难明德江浙府 总管谢病去官序

余昔宦遊高安<sup>①</sup> 高安与临江邻<sup>②</sup>。临江故多虎狼之卒 凡居城郭者 非素良家 咸执鞭以为业<sup>③</sup> 根据蔓附<sup>④</sup> 累数百千辈 以鹰犬于府县<sup>⑤</sup>。民有忤其一，必中以奇祸。官斥弗任，则群搆而排去之<sup>⑥</sup>。狱讼兴灭，一自其喜怒。有讼于官 非其徒为之所<sup>⑦</sup>，虽直必曲。获其助者，反是。

① 高安：县名，今属江西省。刘基于元至顺四年（1333）中进士 即选任高安县县丞。

② 临江 元置临江路 与高安县所在瑞州路相邻。  
执鞭以为业：指在县衙当衙役，以鞭笞百姓为务者。

根据：盘据。蔓附：蔓延，滋长。

以鹰犬于府县：当府县的鹰犬。

⑥ 搆搆陷 设计陷害。

⑦ 为之所：意谓从中干预、承揽。

【注释】

百姓侧足畏避，号曰笏鼓。人莫解其意，或曰：谓其部党众，而心力齐也。余每闻而切齿焉，无能如之何也。会朝议以蒙古、色目氏参佐簿书曹官<sup>⑧</sup>，于是江浙行省掾史月忽难公获选为临江路经历<sup>⑨</sup>，下车访民瘼<sup>⑩</sup>，按宿狱<sup>⑪</sup>，凡壅滞不决者，皆笏鼓之徒为之。督所属逮捕，穷其奸状，而上下夹为覆冒<sup>⑫</sup>。公执正议愈奋曰：“吾誓不与鼠子俱立于此！”众不能沮<sup>⑬</sup>，于是事露者伏其辜<sup>⑭</sup>，餘党悉敛迹退散。农民入城市，相谓曰：“微经历<sup>⑮</sup>，我与尔敢来此乎？”予闻甚喜，且庆朝廷之用得其人也。后数岁，乃识公于京师。公时奉使自湖广还，民誉独籍籍<sup>⑯</sup>，予又为大喜。至正己丑，公为江浙财赋副总管，因得相与为文字交。公素有足

- ⑧ 会：恰逢。簿书曹官：在州郡掌管文书的属官。色目氏即色目人，元代指西域人。
- ⑨ 掾史：中央或地方州县分曹治事的属吏。经历：首领官名。元代于枢密院至地方诸路总管府均设经历，顺帝初年规定经历必须由蒙古、色目人担任。
- ⑩ 瘼(mò) 病，疾苦。
- ⑪ 按 审查，查验。宿狱 久而未断之狱。
- ⑫ 覆冒 遮掩之意。
- ⑬ 沮 通“阻”，阻止。
- ⑭ 辜 罪。
- ⑮ 微经历 如果没有月忽难经历。微 无。《论语·宪问》：“微管仲，吾其被发左衽矣。”
- ⑯ 籍籍：声望甚盛貌。

【注释】

疾 辛卯六月以病去 荐绅之士咸祖送北门外<sup>⑰</sup>。酒酣，有起而歌者曰：“湛卢可以断犀<sup>⑱</sup>，而以之割鸡；隋珠可以照车<sup>⑲</sup>，而以之弹鸟。吁嗟兮，吾安所如？”客有和之曰：“松柏在山兮，匠石求之；夜光在璞兮<sup>⑳</sup>，卞和识之。物固有遇兮，遇当有时。”因相顾大笑，赋诗为别，而刘基序焉。

### 【题解】

这篇送序 赠序 与一般的送别之文不同，不以惜别赠言为主旨，而近乎一篇传记，刻画了一个清廉干练、敢于为民除害的蒙古官员形象。

文章集中写月忽难在临江县与不法衙役之间的斗争。先以浓笔绘述这班衙役的厉害，结党营私，上下其手，不但老百姓见而畏之，连官吏也不敢得罪他们。他们操纵判案，甚至还能设法罢去不合他们心意的官，于是得了个古怪的称号“笏鼓”。对笏鼓的描写吸引了读者，也烘托了月忽难除害的艰巨。文尾引录当时送行歌诗两首，一首惋惜月忽难怀才不遇，一首以遇合有时来安慰之。这两首诗都是刘基自己写的，因为当时座客作歌的话，应是散曲，决不可能是骚体。作者以骚体来结束此文，目的是使

### 【注释】

- ⑰ 祖送：饯行。祖神为路神，送别时设宴祭之，故称祖送。
- ⑱ 湛卢：古宝剑名。犀：犀牛角。
- ⑲ 隋珠：隋侯之珠，传说中的宝珠。
- ⑳ 璞：蕴藏有玉的石头。

文章生动而不凝滞，富于风韵、古趣。刘基的文章用字造语相当讲究，如此文的“以鹰犬于府县”、“微经历”、“民誉独籍籍”等都奇崛而有古意，与篇末之骚体，在风格上是一致的。

## 章秀才观海集序

桐江章正则<sup>①</sup>，好学能诗文，名其集曰观海。予览而大其志。夫志道之正也，立乎其大而小者不遗焉，斯得之矣。是故天下惟海为大，求其大而于海，非知大者也。故铸釜之型<sup>②</sup>，不铸鼎鼐；藿菽之实<sup>③</sup>，不生松柏。无他，先居乎其小也。是故知海，斯知学矣。今夫海之为物，浮天地，纳日月，汗漫八极<sup>④</sup>，人见其大也，曷致哉<sup>⑤</sup>？鲸龙虾蟹，无不有也；江河沟渎，无不收也。动之不知其所为，流之不知其所归，变幻倏忽，杳冥莫测<sup>⑥</sup>。观海者，

桐江：富春江上游中段为桐江，在桐君下。章正则，生平不详。

铸(qí) 鑊的一种，下有三足。《诗经·召南·采蘋》：“维铸及釜。”型 模型。

藿：草名，即藿香。菽：豆类植物。

汗漫：水势浩瀚，不着边际貌。

⑤ 曷 同“何” 疑问代词。

⑥ 杳冥 疑作“杳冥” 高远而不能见之状。

【注释】

知海之所以大乎 则其造也<sup>⑦</sup>，不可量矣。予既嘉章子之志 故为序以勉之。

### 【题解】

古代不少文序是应旁人的请求而写的，对著作者本人或诗文本身 写序者并没有多少了解 这样作序时便只得就其文集的名称而加以发挥了，这便近于在写一篇命题考试的作文。本文就是这样的一篇文章 它的题目是《观海集》。海的第一个特点是大，天下最大者为海 故文章便扣紧“大”来写。为文必当有大志 未有志向低劣而能写出大文章者 而志之大正如海之大。然空有其大也不行，还得学大海能不择细流 不嫌虾蟹 即大还须从小做起。另外大而呆滞也不行 须变幻莫测 气象万千 这才是大海的风采。作者似乎在歌咏大海，然处处切合为文之道。文章写得气势酣畅，虚而有实。短短的一百八十九字，却如一滴水能见大海一样，包含着丰富的内蕴。使人读之 如神龙一瞥 夭矫无踪。

【注释】

⑦ 造 造诣。学问、品行所能达到的境界。

## 送柯上人远游诗序

古之人有违其家而游四方者 何哉 孔孟志于道 仪秦志于利<sup>①</sup> 司马子长志于文 其所志不同 而欲行其志也 则同。墨子之道 异乎圣人 而走不黔突<sup>②</sup> 无亦欲以其所得乎师者传之于人与？是皆有所为而为也。

浮屠柯上人者<sup>③</sup> 予之同邑人也。客游于净慈<sup>④</sup> 净慈

① 仪秦 苏秦、张仪 战国时的纵横家。

黔突：黔，黑色。突，烟囱。“不黔突”谓终日在外奔走 家里烧饭的烟囱也没有熏黑。《淮南子·脩务》：“孔子无黔突 墨子无暖席。”

浮屠：梵语音译。其义有三：佛、佛教；僧人、和尚；寺院中的佛塔。此处意指僧人、和尚。后文“浮屠之道”中的“浮屠”则指佛教。

【注释】

净慈：即净慈寺，位于杭州市西湖西南的南屏山。相传为五代十国时吴越王钱俶所建，初名慧日永明院，南宋初赐名净慈报恩光化寺，历史上屡毁屡建。系西湖胜景之一。

之主者举以任其寺之事，善焉。于是群寺之闻上人名者，竞举以为其住持<sup>⑤</sup>，上其名于宣政院<sup>⑥</sup>。会他僧有以贿求住持者，事闻院官，院官怒，并其余悉罢之。上人遂拂衣游金陵，且溯大江，观衡湘，陵巴汉，沔秦陇<sup>⑦</sup>，北觐天都<sup>⑧</sup>。至于五台，略恒碣而归<sup>⑨</sup>。将行，过余求言焉。

夫上人，方外人也<sup>⑩</sup>。固不以利役其身，而为文又非所嗜好，抑将学孔孟与？则上人墨氏徒也？今浮屠之道大行于世，金碧焜耀弥天下<sup>⑪</sup>，贝叶之书<sup>⑫</sup>，家畜而人诵之，不必走四方以施教，则又异乎墨子者矣。予又何言以赠之哉？予盖因是而重有所感矣！今之为士者欲游四方，

住持：主持庙中事务的和尚，亦称“长老”。

⑥ 宣政院：元代掌管全国佛教事务和统辖吐蕃地区的官署，地方置僧录司、僧正等分理僧尼事务，隶属于宣政院。

⑦ 沔(miǎn) 疑作眴(miǎn) 斜视。

⑧ 天都 即元大都 今北京市。

⑨ 恒碣：恒，北岳恒山。在今山西省浑源县。碣，碣石，古山名，在今河北省昌黎县西北。《尚书·禹贡》：“太行、恒山至于碣石，入于海。”故称“恒碣”。

⑩ 方外：世俗之外。

⑪ 金碧：借指装饰得金碧辉煌的寺院与佛像。

⑫ 贝叶之书：佛经。古代印度以贝叶（贝多罗树的叶子，叶型狭长，叶面平滑）书写佛经，经文长久不变，故称。

【注释】

行李之往来，丰则患于盗贼，约则患于资粮之乏，裘马之敝，当何所取给哉？独浮屠以其徒为一体，所至则如归焉，穷出际海，何往而不可也！然则上人之游，维其时矣。予学孔氏者也，不能作浮屠语，故以是为赠云。

### 【题解】

这是一篇妙文。柯上人是位和尚，要远游，求刘基作临别赠言。刘基与当时另一位文章大家宋濂不同，宋濂曾三阅大藏，替和尚写了不少碑记塔铭之类的文章。刘基不信佛，故不作浮屠语，非但不作浮屠语，也想不透柯上人周游四方的目的何在。古来人们重视游历，孔孟为的是实现自己的政治理想，司马迁为的是实地考察，增长见闻，而柯上人四大皆空，早已摆脱世俗的种种羁绊，他孜孜不倦地四方游历为的是什么呢？若说为传道，则元代佛教大行于天下，不必传而已盛矣。刘基写了一大通，因为猜不透柯上人出游的目的是什么，故终也说不出什么“赠言”，反而对当时士人出游困难、僧人能享受在各处寺院挂单的特权发起感慨来了。刘基以儒生自居，对当时佛教威势盖过儒教的现象不满，于是写出了这样一篇“王顾左右而言他”的赠序，似有些不切题，但读来却颇有风趣。

上人，旧时对具有一定修养、地位的僧人、和尚的尊称。

## 全婴堂序

术有可以寓道者 其医乎 决济人利物 无位者不能焉 惟医以救死扶生为功。苟志于斯 使恻隐之心恒存而不死 岂非为仁之机括耶<sup>①</sup>？故术之近道者莫如医。医之为功 昭晰不昧<sup>②</sup> 故于术为难。至于婴儿之医 则难乎又难矣。是故古人语治天下曰：“如保赤子<sup>③</sup>。”夫赤子无知，疾病痛痒 饥饱寒暖，一听于人 而不能告 死生存亡 无所归咎 天下之难保者 孰有甚于赤子哉 故又曰：“心诚求之，虽不中不远矣。”言不可以卤莽虚伪为也。呜呼！治天下者，果能存是心乎？吾不得而知也。得见善医者，

机括：亦作“机括”，古时弩上发出箭的机件。

《庄子·齐物论》：“其发若机括。”注云：“机 弩牙 括 箭括。”意谓张弩发矢 以括入机 机动箭即射出。后机括多用以比喻做某件事的关键。

【注释】

- ② 昭晰(zhè)：亦作“昭哲”。光显，清晰，明白。  
陆机《文赋》：“情瞳眈而弥鲜 物昭晰而互进。”  
赤子：婴儿。